

הערות לכתב העברי הקדמון שבמגילות הגנוזיות

מאט

ברוך קנאל

בתוך המגילות הגנוזיות, הכתובות כמעט כולם בכתב העברי המרובע, מצויים חמשה כתפיים מספר "ויקרא" שנכתבו בכתב העברי הקדמון¹). מלבד זה מצאנו את שמות האלוהים כתובים בכתב העברי הקדום בשיטה מקומות בשאר המגילות שפורסמו עד עתה, שנכתבו בכללן בכתב המרובע, ואלה הם המקומות: ב"פsher חבקוק" ארבע פעמים שם הויה²), השם "אל" בקטע של ספר בלתי ידוע³), והשם "אלֵי" במגילת ההודיות⁴). דיוו⁵) מייחס את כתפי "ויקרא" למאה הרביעית לפסה"ג; בירני⁶ באומ⁷) מייחסם למאה החמישית בקרוב לפסה"ג; דירינגר⁸) אומר, ש מבחינה פאליאוגרפית יש לייחסם לסוף המאה הד' או בראשית המאה הג', אלא אם כן יש טעמים אחרים לייחסם לזמן מאוחר יותר. כל הדעות הללו נסתרו כבר ע"י ש. ייבין⁹), והוא קבוע, ש מבחינה קרונולוגית שייך הכתב לכתב המطبوع העבריות; אף אולבריטט¹⁰) נוטה לדעה זו.

R. de-Vaux: La Grotte des Manuscrits Hébreux, R. B. LVI — (1)
ב א. ל. סוקניק, מגילות גנוזות ב' (ירושלים תש"י), לוח יג
וחמבוא לוח זה בע' ג"ד-ג"ה; BASOR 118 (April 1950), p. 21, fig. 1. (2)

The Dead Sea Scrolls of St. Marks Monastery, vol. I, New (2)
Haven 1950. (3)
טו"ה, שורה 14; טור 1; טור 7; טר 14; שמה, שורה 14; שורה 10.
The Illustrated London News, Oct. 1, 1949, p. 494, fig. 6. (3)
מגילות גנוזות ב', לוח ז'. (4)

R. B. LVI, p. 602. (5)
S. A. Birnbaum; The Leviticus Fragments from the Cave. (6)
BASOR 118, p. 20-27 (7)

D. Diringer: The Early Hebrew Book Hand. PEQ, January- April 1950, pp. 16-24. (8)

ש. ייבין: כתפי ספר ויקרא בין המגילות הגנוזיות. ידיעות ט"ו (תש"י), ע' 106 (9)
S. Yeivin. The date and attribution of the Leviticus Fragments; 107
from the Cache in the Judean Desert, BASOR 118 (April 1950), p. 28-30.
BASOR, 118, p. 6 (9)

יבין אומר — והדין עמו — שכותב כתבי "ויקרא" הוא ממוצע בין הכותב של מطبوعות החשמונאים לבין כתב המطبיעות של "שנת ארבע... לגאולה ציון". ומכיון שהוא מייחס את מطبיעות "שנת ארבע..." לגאולה ציון" לשנה הרביעית לשמעון החשמוני (139/8 לפסה"נ¹⁰), ואילו מطبיעות החשמונאים האחרונות הן משנת 7/38 לפסה"ג, הוא בא לכל מסקנה, שכותבי "ויקרא" נכתבו במחציתה הראשונה של המאה הראשונה לפסה"ג, ומארח שהאותיות שבכתביהם אלו נוטות יותר לצורה שבמطبיעות החשמונאים הראשונים (מطبיעות "שנת ארבע" שמיימי שמעון, ומطبיעותיהם של הורקנוס הא' ושל ינאי), אפשר לייחסם לשנת המאה בקירוב לפניה הספרה.

אולם כותב הטררים האלה, בחיבורו "הכרונולוגיה והרקע ההיסטורי של המطبיעות העבריות", שעדין לא נדפס, הגיע בעקבות אולבריטס¹¹ לידי מסקנה, שMOTEBOOKS "שנת ארבע" הן מן השנה הרביעית למלחמה החורבן, היא שנת 69/70 לפסה"ג, כלומר אני מאחר את זמנה במאתיים השני בקירוב¹²). אף כמה וכמה מMOTEBOOKS "יהוחנן הכהן הגדל", שייבין

BASOR 118, p. 29, n. 10 (10)

O. R. Sellers, W. F. Albright: The First Campaign of Excavation (11)

at Beth-Zur, BASOR 43, (Oct. 1931), p. 13

(12) פרטי ההוכחות לקביעה זו יבואו במחקר מיוחד על "הרקע ההיסטורי של מطبיעות שנת ארבע... לגאולה ציון", ובאן לא אזכיר אלא כמה עיקרי ראיות:
א) נהגו ליחס מطبיעות אלו לשמעון על פי מה שנאמר בח"א (ט"ו 6), שאנטוכוס ח' סידטס מלך סוריה חרש לו לשמעון לטבע מطبיעות. אולם בשעה שנתן אנטוכוס רשות זו, עזיזין היה פרטנדנט בלבד וישב בא' רודוס, וכשהapps את השלטון מיד ביטל את התcheinות שעה לשמעון, ורשות טביעת המطبיעות בכלל זה, ונמצא שלא היה לרשותו כלל ערך ממש.

ב) על קצtan של מطبיעות אלו בא צייר של גביע, הדומה בצורתו לגביע הטבעו בשקלים בלבד. מאחר שאין ספק, שהקלים נתבעו בעת מלחמת החורבן, אנו נמצאים למדים, שMOTEBOOKS אלו נתבעו אף הם במלחמה זו. שאר הדוגמים שMOTEBOOKS "שנת ארבע" באים כאן לראשונה בMOTEBOOKS העבריים, וקצתם נשנו אח"כ (בשינוי צורה) בMOTEBOOKS של בר-כוכבא.
ג) טביעות של חזאי השקלים ורבבי השקלים מברונזה טעם מיוחד מivid לה, אם מניחים אנו שנעשתה בשנה הרביעית למלחמת החורבן, שהיא שנת "מלחמת האזרחים" בין שמעון בר גיורא ליהוחנן מגוש חלב; אוצרות הכסף היו בידי יהוחנן, ואילו שמעון, שליטו היה פרושה על רוב העיר, כמוות הכסף שבידו היה מועט, ולבן הוזרך לטבע מطبיעות נחותה במקום מOTEBOOKS הכסף.

ד) הכתובת "לגאולה ציון" הולמת יפת את חמנמה המשיחית של מפלגת בר גיורא,

מייחסן על-פי הדעה המקובלת להורקנוס הא' (135 — 104 לפסה"נ), שיינותו לדעתו להורקנוס הב' (63 — 40 לפסה"נ). מפאת השינויים האלה בכרונולוגיה של המטבעות אני מניח, מתוך זיקה לניתוחו הפאליאוגרפי של ייבין, שקטעי "ויקרא" שייכים לתקופה שבין ימי החשמונאים למלחמת החורבן. וכן עמד ייבין על הדמיון שבין האותיות שבקטעי ויקרא לבין האותיות שבמטבעות החשמונאים, וכן בroot, שה-*terminus ad quem* של הקטעים הללו הוא מלחמת החורבן, שהרי מבחינה פוליטית לא הייתה כת זו, שהמגילות היו בידייה, יכולה להתקיים בסביבה זו אחרי החורבן.

כללו הנקון של ייבין הוא, שאין דרך לקבוע את זמנו של קטעיו "ויקרא" אלא מתוך השוואתו לכתב המטבעות. לשם הסברת הדבר יש להזכיר כמה העזרות עקרוניות לאפשרות השימוש בכתב המטבעות כкриיטריון כרונולוגי, ועל היחס שבין כתב המטבעות לכתב קולמוס.

קושי עיקרי בקביעת זמנו המדוייק של קטעיו המגילות שנכתבו בכתב הקדמון הוא, שבמשך מאתיים השנים שבין סוף בית חשמונאי לבני מלחמת החורבן לא נטבעו מטבעות בכתב העברי הקדמון, ולפיכך יש בקביעת זמנו של קטעים אלו לפני הכתב משום אומדן כללי בלבד. הכתב שבמטבעות הוא העתק של כתב קולמוס, אלא שבכתב המטבעות השתדרו לקדר במקומות, משום צמצום המקום, בעוד שהכתב בקולמוס נהג להאריך ולקשת את האותיות במשיכת הקולמוס (השוויה, למשל, ח' שבמטבעות לח' בחובה). שינוי אלה מולדים הבדלים טכניים באותיות שדעם משותף להן. הכתב שבמטבעות יש שהוא "מוניומנטלי" וכמעט שאיןו משתנה¹³⁾, ויש שהוא כתב-טופר קורסיבי, הוא הכתב שבמגילותינו, ורק בו אפשר להבחין בהתחלה ולהסתיע בו לשם השוואת כתב המגילות ולמטרות כרונולוגיות¹⁴⁾. לא

שיטה מטבעות אלו, והיא סיסמה המנוגדת לסיסמה "חרות ציון", שבאה על מטבעות הנחות שנטבעו קודם.

(ה) שלא כמטבעות החשמונאים, לא נזכר שם הטעוב במטבעות אלו, ומנגד זה אין נהוג אלא במטבעות של מלחמת החורבן.

¹³⁾ כתב זה מצוי בשקלים, במרובין של מטבעות בר כוכבא, ובקצץן של מטבעות החשמונאים. נראה לי, שהוא כתוב של ספרי תורה "הדורות" שבירושלים. לעניין דוגמאות האותיות השווה G. F. Hill: Catalogue of the Greek Coins of Palestine, London 1914.

¹⁴⁾ כתב זה מצוי ברוב מטבעות החשמונאים, במטבעות הנחות של מלחמת החורבן, ובמיוחד של מטבעות בר כוכבא.

כל זאת ראוי להסיק מצורתה מסקנות קרונולוגיות. למשל, האותיות י, ע, ש, ת, צורתן העיקרית לא נשתנה מימי לוח גור ועד מطبיעות בר-כוכבא. רק אותיות מעוטות בכתב העברי הקדום חלו בהן שינוי צורה בימי הבית השני, ועל כן אפשר לעקב אחר התפתחותן ולהסיק מהן מסקנות קרונולוגיות. אלו הן בייחוד אימות הカリאה אה"ו, ובפרט – אל"ף וו"ו, ואילו שאר האותיות אין בהן אלא משום סיווע בלבד. ואין צורך לומר, שגם השינויים המובהקים שבאותיות אה"ו אינם מספיקים כדי קביעה מדוייקת של הזמן, אלא משמשים הם ביטת-אחזיה בלבד להצעות של פתרון.

האות אל"ף

האות אל"ף בא במטבעות החשמונאים בשתי צורות¹⁵⁾: א) בצורות שבמטבעות "יהוחנן הכהן הגדול ראש חבר היהודים" (לוח II ציור 2 מס' א 1¹⁶⁾, שאני מיחסן להורקנוס השני (40-63 לפסה"ג); ב) בצורה שבמטבעות מתהיה אנטיגונוס (37-40 לפסה"ג, מס' א 2).

שתי הצורות הללו של האל"ף נעדכנות בכתב המגילות, במקומן באה בכל קטעי הגניזה הכתובים בכתב הקדמון הצורה החדשה (מס' א 3) לגוניה השונים, שהיא הצורה היחידה הנוגגת במטבעות של "שנת ארבע". לגואות ציון, וכיוון שלפענדי נطبعו המטבעות הללו בימי מלחמת החורבן,

15) הערכה ללוֹת הכתב: א-א 6, ו. 2-ו 7-ו 9 חותקו ממקורותיהם או מצלומים; ו. 1-ו 3-ו 6 חותקו מלוח הכתב שבטפירו של הילו, בהעתקה לא הקפדו על שיוריו האותיות במקורה, ולא על אותיות המוטות שלא כדרין כי אם על הפרוטו-希腊 בלא. – האותיות מקטיע ויקרא שיעורן הוגדל בכפלים בקירוב. חן לקוחות: האל"ף הראשונה (הסדר-מיימן לשמאלי) – מקטע ב', שורה ג'; השנייה – מקטע א', שורה ד'; השלישיית – מקטע ב', שורה ד'; הרביעית – מקטע ג', שורה ג'. – הו"ז חיננית – מקטע ג', שורה ב', השמאלית – מקטע ב', שורה ב'. צילום הכותרת מאמאות אינו ברור די צורכו; כמו כן בטחון גמור בכך מהרטוי צורת האל"ף השלישיית מיימן. – קטעי ספר ויקרא צולמו מתוך R. B. 1949 pl. XVIII עליידי שמעון מאיר. את לוח כתב שרטט מרדי גבריאלי.

16) לעניין מטבעות "ראש חבר" עי E. L. Sukenik, A hoard of coins of John Hyrcanus, JQR, XXXVII (1946-7), p. 281, pl. I שבמטבעות אלו בא בצורות שונות, ובهن חרומות לאל"ף שבמטבעות מתהיה. הצד השווה טכטולן, שזר האלף הוא מאונך לשורה, ולא כזר האל"ף שבמגילות, שהוא אלכסוני. – חזותי נתונה לה"ח פרופ' א. ריטנברג, ד"ר מישנסקי, ל. קדרמן וא. קינדרל על שחרושוני להשתמש באוטם המטבעות שלהם.

הרי יש כאן אסמכתא להשערה, שאוותם קטעי הגנiosa זמנם לאחר ימי החשמונאים. ודבר זה, שצורת האל"ף החדש משמשת עדין בಗוונים שונים בתוך קטעי ספר "ויקרא", סימן הוא, לדעתו, שאנו עומדים כאן בראשית התפתחותה של הצורה החדשה, שהושפעה, כפי שנראה לנו, מן האל"ף של הכתב העברי המרובי, המצוייה, לדעתו, אף היא בין האלפיים שבקטעי "ויקרא"; צורה זו אנו מוצאים לאחר זמן בכתב השומרוני, לא כאן המקום לדון בעניין הוקה שבין הכתב השומרוני לעברי¹⁶⁾, אבל אין ספק, שהכתב שלפנינו איינו כתוב שומרוני, שהרי הוא מצוי כולו במטבעות העברים, ולא זו בלבד, אלא לפי מגמתה של כיתה זו, הקשורה לאנשי יהודה¹⁷⁾ ולמקדש בירושלים, אין להנית, שיימצא ספר תורה שומרוני בין כתבי הקודש שלו.

בזהות ובקטע "אל" צורת האל"ף היא איחידה (מס' א 4 ו-א 5) ובה הקו האלכוסוני שמיין מתחיל מעלה לבסיס. אפשר לדאות באל"ף זו שלב קודם בדרך התפתחות לאל"ף שבמטבעות "שנת ארבע", שבו מתחיל הקו האלכוסוני הימני בתחתית הציר של האל"ף (א 7).

האות ו"ו"

האות "ו" היא האות המצוייה ביותר בעברית, ונוכל לעקוב אחריו התפתחותה בכתב העברי הקדמון של בית שני. ראה של אותן זו כמה וכמה צורות לו במטבעות החשמונאים, אלא שרובן המכريع של אלו צד שווה בהן, שיחס השיעורים של הראש והירך אחד הוא, והינו ששיעורו של הראש מועט קטן כנגד שיעור הירך. האות ו"ו" הבאה בקטעי "ויקרא" כמה פעמים בצורה אחת (מס' ו-ו), משמשת באותה צורה במטבעות יהוחנן הכהן הגדול (מס' ו-ו), והוא אח

16) לרוגונלוגיה של הכתב השומרוני השווה: W. F. Albright: From the Stone Age to Christianity ², 1946, p. 266; id. p. 336, n. 12; BASOR 81, 5-6 p. על הצעיות הכרוכות בתפתחות הכתב העברי הקדמון והכתב השומרוני בימי הבית השני עוד לעמוד בהרחבה במקום אחר.

17) ראה, למשל, במגילת שר חבקוק, טור ח', שורות ו-ז: [וזדיק באמנותו יהה] "פשרו על כל עושי התורה בבית יהודה אשר יצילם אל מבית המשפט בעבור עמלם ואמנתם במוורה הצדקה". — נראה לי, שכחב קטעי "ויקרא" הוא כתבי-הסופר הקורטובי שהוגה בירושלים, והוא אנו מוצאים גם במטבעות "חריות ציון".

הצורות המרבות של ראה שלוות זו המצויות במטבעות החשמונאים. זו דומה באח אחר כך גם במטבעות "חרות ציון" (פס' 1-3). גם כאן בא הכו החותך את ירך הו"ז במקום שהוא כשלושה רביעים בגובהה מלמטה: נגדי זה צמצם החרט את רוחבו של הראש ועשאו בדרך כלל קו זעיר. זו זו, בצורה גסה ובזווית ישירות למגרה, מצויה אחר כך בקצתן של מטבעות בר כוכבא. (פס' 1-4).

צורה אחרת אנו מוצאים בו"ז שבמגילת פשר חבקוק. צורה זו באה בארכע בנוט-צורה (פס' 1-7). שכולן הן קורסיביות מובהקות, ובכולן היסוד של הו"ז ברור: ראש גדול בצורת זיגזאג, וירך קטן (שלא כו"ז שב"ויקרא" שבה צומצם הראש לקו שכוב קטן). ראשיתה של זו זו מצויה כבר במטבעות החשמונאים⁽¹⁸⁾ (פס' 1-5-6), אלא שם שמרו על פרוטו-פורציה, שבה הראש הוא קטן, והירך עיקר. ואילו ב"פשר חבקוק" ובמטבעות "שנת ארבע... לגאות ציון" אנו עומדים בסופה של התפתחות זו: הראש גדול ונעשה עיקר, והירך לעיתים אף קטן ממנה וטפלת לו. במטבעות "שנת ארבע" הגיעו צורה זו לגיבוש סגנוני (פס' 1-8 בציור). והיא הצורה שאנו מוצאים בכתובות השומרונית "ברוך שמו לעולם" שכוכתרת עמודمامאים⁽¹⁹⁾, אלא שכן צורתו הו"ז היא "בארוקית" (פס' 1-9).

כאמור, אין החומר המועט שבידינו מספיק כדי להטייק מסקנות מדוייקות וסופיות⁽²⁰⁾. לפיכך אפשר להניח את ההנחה הבאות: קטעי ספר "ויקרא" כתובים בכתב-ספר קורסיבי שהיה נוהג בירושלים. מן הוא כנראה מהתקופה הסמוכה לחשמונאים, והיינו מהמחצית השנייה של המאה הראונה לפסה"ג בקירוב.

הכתב הקדמון שהודוית ובקטע "אל" — זמנו בין ימי הרודס לימי הנציבים הרומיים.

"פשר חבקוק", שבו בא שם הוא בכתב הקורסיבי העממי, הדומה בכתב המטבעות של "שנת ארבע... לגאות ציון" וגם בכתב השומרוני — ומנו מעשרות השנים האחרונות שלפני החורבן.

(18) איני דין במאמר זה באותיות הקדומות שבשוליו ספר ישעהו (כ"י א), שצורתן צורה של עיטור.

L. H. Vincent — F. M. Abel: Emmaüs. Paris 1932, pl. XXV (19)

(20) אף יש צורך בבדיקה נוספת של המטבעות באוטפים גדולים שבחו"ל.

נראה לי, שקביעות כרונולוגיות אלו — חוץ משל קטעי ויקרא — יש להן משען גם בראיות אחרות, והן: הכתב המרובע שבמגילות, המכזא הארכיאולוגי שבמערה, והרקע הספרותי והמדיני של המגילות.

הערה:

אחריו שנמסר מאמר זה לדפוס, הגיעו לידי שני מחקרים נוספים של ד"ר דירינגגר Early Hebrew Script *versus* Square Hebrew Script. in : Essays and (א) Studies Presented to S. A. Cook, London 1950, pp. 35-49 (ב) Studies Presented to S. A. Cook, London 1950, pp. 74-95 מעלה דירינגגר את הסברה, שהצדוקים חשבו את הכתב העברי הקדום לכתב לאומי, והוטטו לשחטמש בו, בעוד שהתרושים החגנו לו (ע' 46 ואילך), ב) Early Hebrew Writing, B. A. XIII, 4 (December 1950), pp. 74-95 מסקנתו האחורה של דירינגגר על זמנה של קטעי ויקרא היא: "בדיקת מפורשת של האותיות של קטעי ויקרא כל אותן נפנ' עצמה מביאה לידי קביעה עראית של זמן כתיבתם לסוף המאה ה-1 או בראשית המאה ה-2 לפסח"ג... אולם יתכן, אף כי מרובה חטאך שבנה זה, שקטעים אלה נכתבו בתקופה מאוחרת יותר (במאה ה-א' לפסח"ג, במאה ה-ב' לפסח"ג, או אף לאחר מכן" — שם, עמ' 95). ועוד אשון לדון במקרה אחר בפרטיו ההנחות ההיסטוריה והפליאוגרפיה של ד"ר דירינגגר.